

| Chambre des Représentants |                               | Kamer der Volksvertegenwoordigers   |                         |
|---------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|
| SESSION DE 1936-1937.     | N° 104                        |                                     | ZITTINGSJAAR 1936-1937. |
| N° 96 : PROJET DE LOI.    | SÉANCE<br>du 23 Décembre 1936 | VERGADERING<br>van 23 December 1936 | WETSONTWERP : N° 96.    |

**PROJET DE LOI**

concernant le remboursement anticipé des prêts d'argent.

**RAPPORT**

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION DE LA JUSTICE (1), PAR M. **DE WINDE**.

MESDAMES, MESSIEURS,

Les circonstances qui ont déterminé le Gouvernement à prendre, en vertu de ses pouvoirs spéciaux, l'arrêté n° 7 du 22 août 1934, autorisant les débiteurs à rembourser anticipativement leur dette à leur créancier, ne s'étant pas suffisamment modifiées, la Commission de la Justice s'est ralliée au projet du Gouvernement de proroger cette faculté jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet 1937. Elle a l'honneur de vous en proposer l'adoption.

*Le Rapporteur,*  
E. DE WINDE

*Le Président,*  
H. MARCK

**WETSONTWERP**

betreffende de vervroegde terugbetaling der geldleeningen.

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE (1),  
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER **DE WINDE**.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Daar de omstandigheden welke de Regeering bewogen hebben om, in uitvoering van haar bijzondere machten, het Koninklijk besluit n° 7 van 22 Augustus 1934 te nemen, om aan de schuldenaars toe te laten vóór den vervaldag hunne schuld af te leggen nog niet voldoende gewijzigd zijn, heeft de Commissie van Justitie zich vereenigd met het ontwerp van de Regeering, houdende de verlenging van die faculteit tot op 1 Juli 1937. Zij heeft de eer U voor te stellen hetzelfde aan te nemen.

*De Verslaggever,*  
E. DE WINDE

*De Voorzitter,*  
H. MARCK

(1) Composition de la Commission: Président: M. Marek; M<sup>me</sup> Blume-Grégoire; MM. Bohy, Brunet, Collard, Craeybeekx, Gruselin, Hossey, Mathieu. — Carton de Wiart, Delwaide, De Winde, Kluyskens, Koelman, Maes, Poncelet. — Janssens (W.), Jennissen. — Collet (P.), Legros. — Romsée. — Lahaut.

(1) Samenstelling van de Commissie: Voorzitter: de heer Marck; Mevr. Blume-Grégoire; de heeren Bohy, Brunet, Collard, Craeybeekx, Gruselin, Hossey, Mathieu. — Carton de Wiart, Delwaide, De Winde, Kluyskens, Koelman, Maes, Poncelet. — Janssens (W.), Jennissen. — Collet (P.), Legros. — Romsée. — Lahaut.